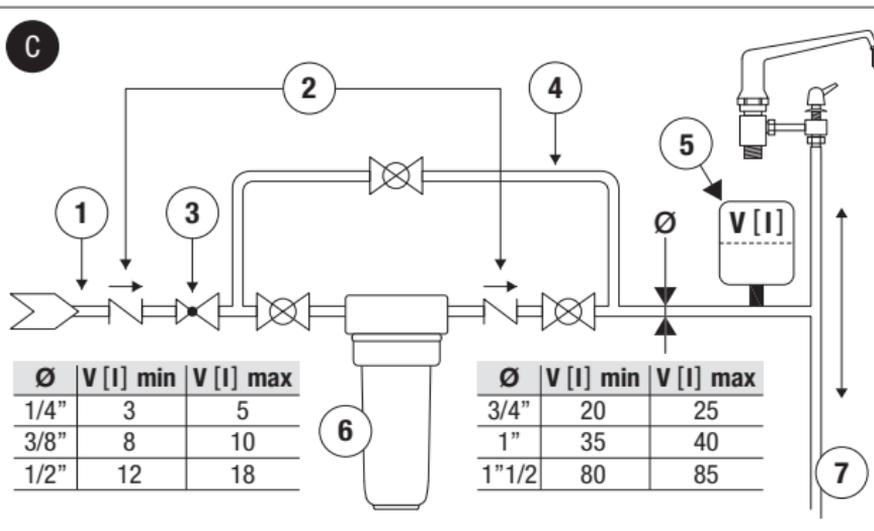
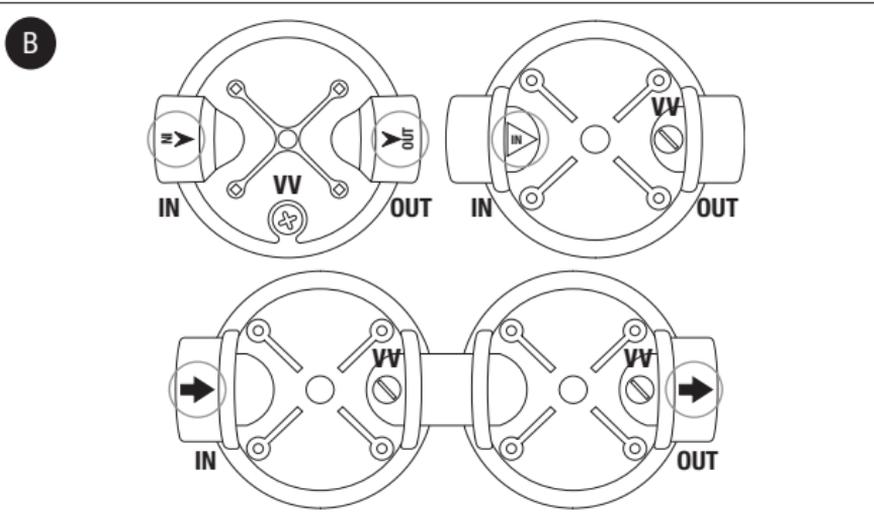
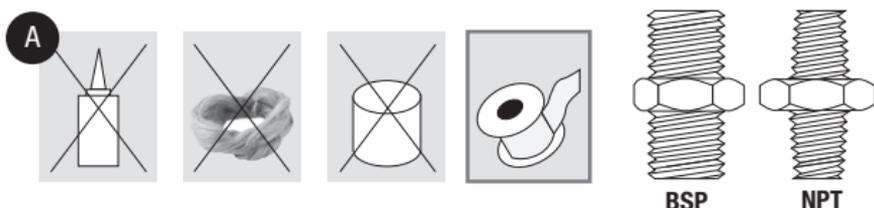


# SANIC

WATER FILTERS WITH  
ANTIMICROBIAL  
TECHNOLOGY

## WATER FILTERS WITH ANTIMICROBIAL TECHNOLOGY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND MAINTENANCE

- |              |                 |                |
|--------------|-----------------|----------------|
| 1. ITALIANO  | 10. EESTI       | 19. HRVATSKI   |
| 2. ENGLISH   | 11. SUOMI       | 20. ROMÂNĂ     |
| 3. FRANÇAIS  | 12. SVENSKA     | 21. TÜRKÇE     |
| 4. DEUTSCH   | 13. NEDERLANDS  | 22. SRPSKI     |
| 5. ESPAÑOL   | 14. POLSKI      | 23. РУССКИЙ    |
| 6. PORTUGUES | 15. ČESKY       | 24. УКРАЇНСЬКА |
| 7. ΕΛΛΗΝΙΚΑ  | 16. SLOVENSKY   | 25. العربية    |
| 8. LIETUVIŲ  | 17. MAGYAR      | 26. فارسی      |
| 9. LATVIJAS  | 18. SLOVENŠČINA | 27. 中文         |



SANIC® is a registered trademark of ATLAS FILTRI srl

**Manufacturer's identification:** ATLAS FILTRI s.r.l.

Headquarter: via PieroBon 32 - Production site: via del Santo, 227

35010 LIMENA (Padova) - ITALY - Tel. +39.049.769055 - Fax +39.049.769994

e-mail: atlas@atlasfiltri.com - [www.atlasfiltri.com](http://www.atlasfiltri.com)

COMPANY WITH  
MANAGEMENT SYSTEM  
CERTIFIED BY DNV GL  
 ■ ISO 9001 ■  
 ■ ISO 14001 ■  
 ■ OHSAS 18001 ■

Estimado cliente, gracias por haber elegido este producto bacteriostático SANIC fabricado en Italia por Atlas Filtri®.

### Instrucciones generales para su uso

- Se utiliza solamente para la filtración de agua con pH de 6,5 a 9,5.
- En caso de filtración de agua potable, no se debe utilizar con agua no segura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del filtro.
- Mantenga protegido de la luz, instalar bajo la luz directa sólo modelos con recipiente opaco, marcados como SANIC BG.
- Mantenga protegido del flujo de retorno con una válvula de retención.
- Mantener protegido de los golpes de ariete con un dispositivo contra golpes de ariete (vaso de expansión). Consulte el esquema de instalación de los dispositivos aplicables (Fig. C).
- No instale cerca de dispositivos eléctricos.

### ADVERTENCIA

- **Respete las condiciones de trabajo como se muestra en la etiqueta adherida al producto.**
- Si la pegatina está alterada, dañada, no legible o falta, no proceda a la instalación y póngase en contacto con su distribuidor Atlas Filtri.

### Instrucciones de instalación

Antes de la instalación, compruebe si el sistema de plomería ha sido configurado según las reglas del arte.

- Instale los productos en las salas adecuadas, protegidas de la congelación y el calor excesivo.

#### Consulte las figuras:

- A** Sellador aplicable y accesorios aplicables (según el modelo).
- B** Presentación de direcciones IN-OUT y ubicación de válvula de ventilación (VV) en diferentes modelos.
- C** Esquema de instalación:
  1. Red de agua municipal | 2. Válvula de retención | 3. Reductor de presión | 4. Desviación | 5. Dispositivo anti golpe de ariete (vaso de expansión) - compruebe en la tabla el volumen (V) adecuado según el diámetro de la tubería (Ø) | 6. Unidad de filtrado de cualquier modelo | 7. Otras utilidades

### Instalación y puesta en marcha

- Cierre la alimentación de agua.
  - Evite todo tipo de tensiones mediante el uso de soportes de pared originales como soporte (consulte a su proveedor para los originales si no se incluyen).
  - Se recomienda la instalación de un desvío.
  - Conecte la entrada por el lado del producto con la indicación IN y la salida por el lado con la indicación OUT.
  - Conecte a las tuberías utilizando adaptadores cilíndricos (paralelos) BSP - ISO 228), posiblemente con mangueras.
  - Conecte a adaptadores cónicos (ANSI/ASME B1.20.1) sólo si el producto está marcado con NPT en la cabeza, posiblemente con mangueras flexibles.
  - Utilice solo cinta de sellado como sellador para las conexiones.
  - Si el producto se suministra sin cartuchos, desenrosque el cuenco del receptáculo del cabezal e inserte los cartuchos, lubrique la junta tórica con el lubricante original LubriKit, luego atornille el receptáculo al cabezal y apriete con llaves originales (consulte a su proveedor para los originales si no está incluido).
  - Abra la alimentación de agua.
  - Desenrosque la válvula de ventilación y espere la purga del aire, luego enrosque y apriete la válvula de ventilación.
- > Nota: después de la instalación, abra lentamente el suministro de agua (grifo) aguas abajo de la unidad instalada y deje correr el agua durante al menos 5 minutos antes de la utilización.

### Mantenimiento

- Limpie periódicamente el receptáculo con agua fresca y una esponja suave. sustituya el receptáculo del cabezal cada 5 años por lo menos.
  - Cambie el cartucho, o lave el cartucho conforma alas instrucciones que aparecen en el embalaje, el prospecto o la etiqueta.
  - Si no se utiliza durante mucho tiempo: retire el cartucho; al volver a empezar utilice un cartucho nuevo.
  - Al volver a empezar, compruebe el apriete del receptáculo, si entra agua entre el sumidero y la cabeza, lubrique la junta tórica con lubricante LubriKit o cambie la junta tórica (consulte con su proveedor por los originales si no está incluida).
- > Nota: después del mantenimiento, abra lentamente el suministro de agua (grifo) aguas abajo de la unidad instalada y deje correr el agua durante al menos 5 minutos antes de la utilización.

### Reemplazo del cartucho del filtro

Siga las normativas vigentes para la eliminación de los cartuchos o las cargas de polifosfato usadas.

1. Antes de la apertura del receptáculo, cierre la alimentación de agua.
2. Libere la presión del producto desenroscando la válvula de ventilación.
3. Abra el receptáculo desenroscando el cuenco del cabezal.
4. Retire el cartucho usado.
5. Limpie el receptáculo del filtro con agua fría y una esponja suave.
6. Abra el envoltorio del cartucho nuevo y deséchelo. Lea detenidamente el prospecto o la etiqueta de instrucciones y consérvelos para futuras consultas.
7. Inserte el cartucho o la carga de polifosfato nueva y colóquelos en el receptáculo (6).
8. Lubrique la junta tórica con lubricante LubriKit original o cambie la junta tórica (consulte con su proveedor por los originales si no está incluida).
9. Apriete el cuenco del receptáculo al cabezal del receptáculo utilizando llaves originales. No apriete demasiado.
10. Abra el suministro de agua.
11. Espere que el aire se purgue desde la válvula de ventilación, luego enrosque y apriete la válvula de ventilación.

- > Nota: después de la operación, abra lentamente el suministro de agua (grifo) aguas abajo de la unidad instalada y deje correr el agua durante al menos 5 minutos antes de la utilización.

- Utilice sólo cartuchos y recambios originales SANIC. El abuso de productos no originales cancela las Garantías.

La gama de cartuchos de filtro originales está disponible en [www.atlasfiltri.com](http://www.atlasfiltri.com)

**GAMA DE CARTUCHOS SANIC:** controle la referencia de la etiqueta del embalaje de plástico. La duración se considera como duración media según el tipo de aplicación, el caudal y la calidad del agua. Utilícelo sólo con agua potable segura, no lo utilice si la calidad del agua no está reconocida. Ocupe de la eliminación de los cartuchos utilizados según las normativas vigentes.

#### FA SANIC - FA BIG SANIC

Fondo filtrante de hilo de polipropileno: filtración de 1 a 100 micrones de arena, virutas, limo, herrumbre y partículas finas. Duración: 6 meses. Mantenimiento: ninguno. Temp. máx. 45°C.

#### CPP SANIC - CPP SANIC

Fondo filtrante liso de fibras de polipropileno "melt-blown": filtración de alta eficiencia desde 1 hasta 50 micrones de partículas finas, herrumbre, arena y virutas. Duración: 6 meses. Mantenimiento: ninguno. Temp. máx. 45°C.

### Garantías

- Mantenga la etiqueta colocada en el embalaje para identificar el producto.
  - Para los países miembros de la UE, se aplican las condiciones de garantía indicadas en las Directivas 1999/44/CE y 2011/83/UE. Para los países extra UE, al producto se concede una garantía limitada de 12 meses desde la fecha de la compra demostrada por un recibo regular. La responsabilidad de Atlas Filtri srl se limita únicamente a la sustitución de receptáculos que se haya demostrado estén defectuosos, excepto el envío, la mano de obra de instalación u otros gastos de reparación. No se otorga garantía para las prestaciones de filtración o anti-calcáreo, ya que puede variar según las condiciones locales del agua y consumo de agua.
- Para cualquier controversia, Atlas Filtri srl elige al Tribunal de Padua como jurisdicción competente, con la aplicación de las normas y leyes italianas.